



**CCSK** Property Management Limited  
**新世代物業管理有限公司**

G/F., No.54 Second Street, Sai Ying Pun, HK  
 香港西營盤第二街54號地下

Company Licence No. 牌照號碼: C-044827

## **CONVENIENT ONE-STOP TENANCY SERVICE** **方便一站式租務服務**

To offloading the burdens of tenancy affairs for landlords, **"CCSK" IS TO PROVIDE CONVENIENT ONE-STOP TENANCY MANAGEMENT SERVICE.** Especially who need to travel frequently or emigrated but have a number of leased properties in HK.

For using our service, you do not have to face with hassle. We can help to deal with:

- Tenancy disputes
- Rent collection
- Payment of Gov't Rates/Rent & utilities
- Renovation/repair/maintenance
- \* Sale & Purchase of property
- Lease renewal
- Property leasing
- Tenant search/evaluation
- Monthly statement

**Save your Valuable Time**  
**from tedious matters and enjoy the**  
**benefits of Convenient and Leisurable Life.**



為減輕業主在租務事情上的負擔，**"新世代"**提供一站式租務管理服務，特別是要經常出外工幹或有物業在香港之移民人仕。

採用我們的服務，你毋須自己處理麻煩。我們會協助處理一切事項：

- 租務糾紛
- 收租，追租
- 繳交差餉/地租及雜項費用
- 裝修，維修，保養工程
- \*買賣樓宇之服務
- 辦理續租
- 出租物業
- 物色及甄選租客
- 每月月結單

節省寶貴的時間去處理這些煩瑣事項，  
 而盡享悠閒自在人生。

**SO... WHAT ARE YOU WAITING FOR? CALL US NOW!!**  
**哪... 你還在等什麼? 請即聯絡我們!!**

**TEL 電話: (852) 2858-9093    FAX 傳真: (852) 2858-9323**  
**ENQUIRY EMAIL 查詢電郵: INFO@CCSK.COM.HK**